

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

 (ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AC042A08MAA8300000**  
 (Código)  
**Description 4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**
**Description CAST STEEL GATE VALVE 300 CLASS**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 300)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE<br>(LADO) |     |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|-----|
|                                       |                  |                | 1              | 2   |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 1125             | 1125           | N A            | N A |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80             | 80  |

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

| CHEMICAL COMPOSITION (%) |                      |                    | COMPOSICIÓN QUIMICA (%)             |       |       |       |                          |       |        |       |                                    |       | TENS | YIELD        | ELG         | RED      | BHN      |     |  |
|--------------------------|----------------------|--------------------|-------------------------------------|-------|-------|-------|--------------------------|-------|--------|-------|------------------------------------|-------|------|--------------|-------------|----------|----------|-----|--|
| ITEM<br>(PARTE)          | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | C                                   | Mn    | P     | S     | Si                       | Ni    | Cr     | Mo    | Cu                                 | V     | Cb   | KPSI<br>CVN@ | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |  |
| BODY<br>CUERPO           | WH27834              | ASTMA-216/WCB      | 0.197                               | 0.950 | 0.030 | 0.019 | 0.492                    | 0.006 | 0.034  | 0.017 | 0.025                              | 0.003 |      | 74.39        | 42.63       | 27       | 48       | 164 |  |
| BONNET<br>BONETE         | WH27671              | ASTM A-216/WCB     | 0.198                               | 0.943 | 0.036 | 0.020 | 0.438                    | 0.010 | 0.029  | 0.008 | 0.016                              | 0.007 |      | 71.34        | 41.18       | 28       | 50       | 167 |  |
| WEDGE<br>DISCO           | WH81257              | ASTM A-217/CA15    | 0.139                               | 0.795 | 0.016 | 0.019 | 0.461                    | 0.067 | 12.540 | 0.008 | 0.025                              | 0.001 |      | 115.00       | 67.28       | 24       | 49       | 300 |  |
|                          |                      |                    | Normalizated to (Normalizado a) 930 |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |        |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |      |              |             |          |          |     |  |
|                          |                      |                    | Normalizated to (Normalizado a) 930 |       |       |       | Temper to (Temple a) 650 |       |        |       | Cooled in air. (Enfriado en aire.) |       |      |              |             |          |          |     |  |
|                          |                      |                    | Normalizado a (Normalizado to) 970  |       |       |       | Temple a (Temper to) 630 |       |        |       | Enfriado en aire. (Cooled in air.) |       |      |              |             |          |          |     |  |

FAC10-21 REV "3"

 CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

 CERTIFIED BY :  
 QUALITY ASSURANCE

  
**Jessica Garcia**